

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **17 (1899)**

Heft 74

PDF erstellt am: **10.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: jährlich Fr. 25, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 25, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berna. Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendblättern verschickt.	<b>Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.</b>	<b>Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.</b>	Parait, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.
<b>Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle.</b>		<b>Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.</b>	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Wechsel- und Geldverkehr in Rumänien. — Zölle: Brasilien. — Douanes: Brésil. — Produktions-erhebungen. — Un quartier ouvrier de Paris.

Nr. 271 vom 28. Oktober 1897, pag. 1112) hat in ihrer Versammlung vom 8. Februar 1899 beschlossen, auf das Recht der privatrechtlichen juristischen Persönlichkeit zu verzichten und sich als öffentliche, staatlich anerkannte Korporation zu konstituieren. Es ist daher die genannte Firma im Handelsregister gelöscht worden.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.**

**Glarus — Glaris — Glarona**

1899. 2. März. Die Firma **Franz Spörri-Peter Apotheker** in Näfels (S. H. A. B. Nr. 70 vom 6. Juni 1888, pag. 542, und Nr. 174 vom 24. Juni 1896, pag. 723) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

2. März. Inhaber der Firma **J. Reischmann Apotheker, F. Spörri Nachfolger** in Näfels ist Joseph Reischmann, von Wangen im Allgäu (Württemberg), in Näfels. Natur des Geschäftes: Apotheke.

3. März. Inhaber der Firma **M. Spitz** in Glarus ist Michael Spitz, von Sevelen (St. Gallen), wohnhaft in Glarus. Natur des Geschäftes: Baumwollabfälle.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1899. 2. März. Die Firma **Coate frères Old England British & Anglo-American Tailors** in Genf (S. H. A. B. Nr. 62 vom 18. Juni 1887, pag. 487) erteilt für ihre Zweigniederlassung in Basel, Prokura an Edwin Randoll Coate, Sohn, aus England, wohnhaft in Basel.

2. März. Inhaber der Firma **Wirtsbureau Basel H. Lippe** in Basel ist Hans Lippe, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Placierungsbureau für Hotel- und Wirtschaftsangestellte. Geschäftslokal: Spalenberg 16.

2. März. Inhaber der Firma **G. Maeglin** in Basel ist Gustav Maeglin, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Import und Agenturen. Geschäftslokal: Bäumleingasse 7.

3. März. Inhaber der Firma **Ed. Senft** in Basel ist Eduard Senft, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Uhrenhandlung und Reparaturwerkstätte. Handel in Bildern und Spiegeln. Geschäftslokal: Missionsstrasse 67.

4. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Sauvage & Sohn** in Basel (S. H. A. B. Nr. 271 vom 26. September 1896, pag. 1117) ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird infolgedessen von Amteswegen gestrichen.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1899. 1. März. Eintragung von Amteswegen auf Grund der Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde gemäss Art. 26, Al. 4, der bundesrätlichen Verordnung vom 6. Mai 1890 über das Handelsregister:

Inhaber der Firma **K. Müller, Baumeister** in Rapperswil ist Karl Christian Müller, von Frastenz (Vorarlberg), in Rapperswil. Bauunternehmungen.

1. März. Inhaber der Firma **Jb. Greutmann** in Wattwil ist Jacob Greutmann, von Beggingen (Schaffhausen), in Rotenbach-Wattwil. Mechanische Möbelfabrik. Rotenbach.

1. März. Inhaber der Firma **Johann Nepomuk Göggel** in Rorschach ist Johann Nepomuk Göggel, von Gammertingen (Hohenzollern), in Rorschach. Metzgerei und Wirtschaft. Zum Steinbock, Kirchgasse.

1. März. Die von der Firma **D. Klauber u. Co.** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 198 vom 15. Juli 1896, pag. 820) an Samuel Meyer erteilte Prokura ist infolge dessen Austrittes erloschen.

1. März. In der Generalversammlung vom 11./18. Dezember 1898 des Vereins unter der Firma **Società Italiana di Mutuo Soccorso** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 13 vom 15. Januar 1898, pag. 52/53) wurden die Statuten teilweise revidiert, indem betreffend die Eintrittsgebühr eine Aenderung eingetreten ist. Die Eintrittsgebühr beträgt nunmehr für neue Mitglieder vom 15. bis zum 35. Altersjahr Fr. 2 und vom 36. bis zum 55. Altersjahr Fr. 3. An Stelle des demissionierenden Präsidenten Eligio Certiani, in St. Gallen, wurde Alessandro Rossi, in St. Gallen, zum Präsidenten gewählt.

1. März. In der am 4. Februar 1899 stattgehabten Hauptversammlung der **Ostschweizerischen Zwinerei-Genossenschaft** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 132, II. Bl., vom 27. April 1898, pag. 544) wurde die Kommission bestellt wie folgt: Johann Anton Zillig, in Brunnadern, Präsident; Emil Wild-Wild, Aktuar; Albert Grüninger, Kassier; Julius Salzmann-Däniker, letztere drei in St. Gallen; A. Bachmann-Haslari, in Mühlau, A. Niederer, in Lichtensteig, und F. Mettler, in Altstätten.

2. März. Inhaber der Firma **August Furrer** in St. Gallen ist August Furrer, von Turbenthal, in Tablat. Schifflickerei. St. Jacobstrasse 45 b.

2. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Wasserversorgungscorporation Obweg/Zubengass-Sennwald** mit Sitz in Sennwald (S. H. A. B.

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Lausanne.**

1899. 2. mars. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de la faillite des titulaires:

**Jean Fischer**, à la Paudèze près Lausanne, et Place Chauderon, à Lausanne, meunier, commerce de farines, grains et épicerie (F. o. s. du c. des 20 novembre 1894 et 10 octobre 1896).

**E. Knopf**, à Lausanne, fabrique de meubles et menuiserie (F. o. s. du c. du 2 mai 1898).

2 mars. La raison **Alfred Ames**, à Lausanne, commerce de thés (F. o. s. du c. du 29 septembre 1898), est radiée ensuite de remise de commerce à la société Ames & Burrell ci-après inscrite.

2 mars. Alfred Ames, et Percy Burrell, les deux sujets anglais, domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Ames & Burrell**, une société en nom collectif qui a son siège à Lausanne et a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1899. Genre de commerce: Commerce de thés. Magasin: 5, Avenue du Simplon.

2 mars. La maison **G. Hofer**, à Lausanne, cafetier (F. o. s. du c. des 27 janvier 1891 et 8 octobre 1892), fait inscrire qu'elle a cessé l'exploitation de la Brasserie Helvétia, Rue Chenéau de Bourg, et qu'elle exploite actuellement le Café-brasserie de l'Aigle, 2, Rue du Grand Pont.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

**Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).**

1899. 2 mars. La raison **Dornier-Tuller**, à Fleurier (F. o. s. du c. du 28 février 1883, II<sup>e</sup> partie, n<sup>o</sup> 23, page 211, et du 3 juillet 1896, n<sup>o</sup> 185, page 769), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société «Dornier-Tuller et fils», à Fleurier.

Narcisse-Joseph Dornier, domicilié à Fleurier, Louis-Albert Dornier, domicilié à Pontarlier, Charles-Edouard Dornier, domicilié à Fleurier, tous trois originaires de Fleurier, ont constitué dans cette localité sous la raison sociale **Dornier-Tuller et fils**, une société en nom collectif qui commence dès son inscription dans le registre du commerce. Cette société reprend l'actif et le passif de la maison Dornier-Tuller, laquelle est radiée. Genre de commerce: Distillateurs. Bureaux: Fleurier (succursale à Pontarlier).

**Genf — Genève — Ginevra**

1899. 2 mars. Le chef de la maison **E. Lacroix**, à Genève, commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1899, est Etienne-Louis-François Lacroix, de Genève, y domicilié (ex-associé de la maison E. Lacroix et Boveyron). Genre d'affaires: Agence générale d'assurances et recouvrements. Bureaux: 5, Boulevard du Théâtre.

3 mars. La raison **Emile Berthier**, commerce d'huiles en gros et demi-gros, à Genève (F. o. s. du c. du 14 novembre 1895, n<sup>o</sup> 279, page 1160, et du 10 mars 1897, n<sup>o</sup> 68, page 279), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

3 mars. Dans sa séance du 30 janvier 1899, le comité de la société dite **Société de Lecture** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 avril 1890, n<sup>o</sup> 49, page 292), a nommé Edouard Ramu, domicilié à Genève, secrétaire du comité, en remplacement de V. van Berchem, dont les fonctions ont pris fin.

**Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken. Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.**  
(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	<b>Aktive Umlaufhöhe</b> Circulation eff.	<b>Teiler Barwert</b> Encaisse totale	<b>Ungeldkts Umlauf</b> Circul. non cov.	<b>Urtlglg Barwert</b> Encaisse disp.
<b>1897</b>				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i> . . . . .	185,795	99,975	85,820	20,209
Maxima . . . . .	211,590	107,129	107,816	23,272
Minima . . . . .	172,877	94,863	75,690	14,818
<b>1898</b>				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i> . . . . .	194,140	104,283	89,907	21,167
Maxima . . . . .	216,542	107,099	111,593	26,818
Minima . . . . .	183,169	99,948	78,404	16,168
<b>1899</b>				
<b>1. Quartal - 1<sup>er</sup> trimestre.</b>				
7. Januar - 7 janvier . . . . .	210,009	106,591	104,418	16,510
14. Januar - 14 janvier . . . . .	202,990	106,612	96,878	18,626
21. Januar - 21 janvier . . . . .	195,257	107,919	87,898	21,408
28. Januar - 28 janvier . . . . .	197,228	106,915	90,808	21,092
4. Februar - 4 février . . . . .	194,318	106,570	87,748	21,772
11. Februar - 11 février . . . . .	188,460	106,850	81,610	22,988
18. Februar - 18 février . . . . .	184,696	107,326	77,470	24,590
25. Februar - 25 février . . . . .	184,966	107,002	77,984	25,785
4. März - 4 mars . . . . .	185,930	106,497	79,438	24,744

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 4. März 1899.  
 Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 4 mars 1899.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten - Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken		Uebrige Kassabestände		Total	
		Emission	Circulation	Gesetzliche Barschaft, 40 % der Zirkulation Couverture légale des billets 40 % de la circulation	Frei verfügbarer Teil Partie disponible	Billets	d'autres banques d'émission suisses	Autres valeurs	en caisse	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	18,900,000	18,851,150	5,640,460	1,069,955	—	1,516,100	64,726	81	8,191,241	81
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,000,000	1,980,400	792,160	109,818	70	6,450	—	—	1,037,528	70
3	Kantonalbank von Bern, Bern	19,500,000	17,257,800	6,908,040	8,854,480	—	2,129,250	78,352	78	12,460,122	78
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,961,600	784,640	82,529	—	107,900	181,815	20	1,106,884	20
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,000,000	17,720,650	7,088,280	982,845	20	1,718,750	8,790	59	9,793,645	59
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	1,000,000	998,650	397,460	37,150	—	80,150	8,686	—	468,446	—
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	5,000,000	4,757,450	1,902,980	476,688	76	423,550	66,498	10	2,887,661	88
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,800	3,806,100	1,522,440	228,172	41	286,000	5,364	18	2,041,976	69
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	957,850	388,140	72,985	44	266,250	88,718	61	761,094	59
10	Banca della Svizzera Italiana, Lugano	2,000,000	1,942,900	776,920	214,486	80	48,250	76,518	78	1,118,120	08
11	Thurgauische Hypothekenbank, Franzenfeld	1,000,000	998,700	399,480	183,995	45	126,450	56,063	60	765,989	05
12	Granbündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,958,100	1,588,240	476,382	10	186,150	5,886	86	2,250,108	96
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	6,000,000	5,843,100	2,837,240	492,780	—	410,800	211,559	69	8,451,869	69
14	Banque du Commerce, Genève	28,000,000	21,017,500	8,407,000	1,376,770	—	1,808,850	67,479	05	11,160,099	05
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	8,000,000	2,970,800	1,188,120	216,871	44	91,560	9,461	76	1,606,003	30
17	Bank in Basel, Basel	24,000,000	20,366,100	8,146,440	2,688,205	—	3,126,000	5,181	98	13,960,906	88
18	Bank in Luzern, Luzern	5,000,000	4,881,850	1,944,740	880,973	50	120,950	127,229	51	2,673,698	01
19	Banque de Genève, Genève	4,250,000	3,457,250	1,382,900	661,510	80	899,650	18,166	85	2,482,227	15
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	24,500,000	20,690,150	8,276,060	7,204,795	96	2,728,250	118,665	97	18,322,771	98
28	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,451,800	2,448,400	977,560	186,474	99	69,800	27,987	68	1,204,072	57
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,000,000	979,150	391,660	100,075	—	66,850	3,834	85	560,919	85
26	Banque cantonale vaudoise, Lansanne	12,000,000	10,286,800	4,114,720	1,088,089	73	1,450,050	76,270	11	6,874,129	84
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,500,000	1,486,100	574,440	109,220	—	23,000	1,997	92	708,667	92
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	994,150	397,660	87,115	—	15,250	2,854	44	502,879	44
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	7,220,000	6,448,250	2,579,900	689,010	78	362,400	14,520	—	3,645,390	78
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	8,000,000	7,850,900	3,140,360	285,515	40	237,650	8,232	36	8,631,767	76
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,500,000	2,462,100	984,840	534,231	76	179,650	63,213	—	1,761,984	76
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,500,000	2,482,650	998,060	124,620	—	86,700	7,155	75	1,210,535	75
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	5,000,000	4,947,100	1,978,840	590,086	78	368,050	18,984	51	2,950,961	29
36	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	988,750	395,500	64,365	—	11,900	3,097	37	474,262	87
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,969,000	2,947,200	1,178,880	316,641	—	57,550	13,404	88	1,566,475	88
37	Credito Ticinese, Locarno	2,250,000	2,232,650	899,060	77,480	—	49,800	51,026	62	1,071,366	62
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	5,000,000	4,959,850	1,983,940	156,220	—	202,050	28,833	90	2,370,648	90
89	Zuger Kantonalbank, Zug	1,570,450	1,584,750	618,900	89,025	—	113,950	6,189	56	816,044	56
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,000,000	1,998,750	798,700	104,150	—	80,300	75,264	87	1,008,414	87
Stand am 25. Februar 1899		221,110,750	* 204,882,350	81,752,940	24,744,390	—	18,452,500	1,496,832	13	126,446,662	12
Etat au 25 février		221,677,550	208,186,850	81,266,740	25,784,505	—	18,201,800	1,485,880	66	126,638,425	66
		- 566,800	+ 1,215,500	+ 486,200	- 990,115	—	+ 251,200	+ 60,951	46	- 191,763	54

\* Wovon in Abschnitten von Fr. 1000 Fr. 11,188,000 Ausgewiesene Zirkulation Fr. 204,382,850 — Noten in Händen Dritter Fr. 185,929,850 — Gold — Or . . . Fr. 97,182,765 —  
 " 500 " 25,874,500 Circulation assésée } " 18,452,500 — Billets en mains de tiers } Fr. 106,497,830 — Silber — Argent . . . " 9,814,565 —  
 \* Dont en coupures de " 100 " 118,017,400 Noten inKassa der Banken " 18,452,500 — Gesetliche Barschaft. } " 106,497,830 —  
 " 50 " 49,802,450 Billets chez les banques } " 79,432,520 — Espèces légales en caisse }  
 Fr. 204,882,350 Noten in Händen Dritter } " 106,497,830 —  
 Billets en mains de tiers } " 79,432,520 —  
 Circulation non convertie }  
 Stand am 25. Februar 1899 Fr. 184,965,550. — Fr. 77,964,805. — Fr. 107,001,245. —  
 Etat au 25 février

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 4. März 1899. — Du 4 mars 1899.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi				Total			
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Cheque, Inlett & Tages billige Depot- u. Kassascheine von Banken Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, soléant dans les 8 jours	Innett 4 Monaten fällige Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Echéant dans les 4 mois Anland-Wechsel Effets sur l'étranger		Lombard-Wechsel Avances sur nantissement	Schweiz. Staatsbanknoten, Obligationen und Coupons Bons de caisse d'état suisse, obligations de dit état et coupons	
5	Bank in St. Gallen	18,000,000	1,718,750	—	5,830,330. 21	298,856. 17	4,897,610 —	—	—	12,740,046. 88
14	Banque du Commerce, à Genève	28,000,000	1,808,850	13,648. 55	8,326,450. 80	578,400. —	3,278,600. —	800,000. —	—	14,800,944. 15
17	Bank in Basel	24,000,000	8,126,000	—	7,298,995. 49	468,000. —	10,176,270. —	—	—	21,054,265. 49
19	Banque de Genève	4,250,000	399,650	—	6,979,755. 50	28,764. 85	1,182,777. 95	547,860. —	—	9,138,808. 80
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,000,000	237,650	—	6,657,934. 46	64,028. 60	586,400. —	—	—	7,646,013. 06
Stand am 25. Februar 1899		77,250,000	6,786,900	18,643. 55	85,088,466. 26	1,422,549. 62	20,121,657. 95	1,847,860. —	—	64,779,677. 88
Etat au 25 février		77,400,000	6,810,150	—	85,329,067. 74	933,137. 92	17,773,548. 85	1,247,860. —	—	62,098,254. 01
		- 150,000	- 24,250	+ 18,643. 55	- 240,591. 48	+ 489,411. 70	+ 2,848,109. 60	+ 100,000. —	—	+ 2,686,828. 87

Aktiven — Actif

Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture d. Billets n. Art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten-Zirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change	Total	
										5
14	Banque du Commerce, à Genève	9,788,770. —	14,800,944. 15	671,262. 05	24,756,976. 20	21,017,500	2,484,264. 60	—	23,501,764. 80	
17	Bank in Basel	10,829,645. —	21,054,265. 49	1,546,199. 61	38,480,110. —	20,866,100	6,024,068. 61	1,067,000. —	27,457,168. 61	
19	Banque de Genève	2,044,410. 80	9,138,808. 30	—	11,182,718. 60	3,457,250	244,869. 60	—	8,702,219. 60	
31	Banque commerciale neuchâteloise	3,375,875. 40	7,646,013. 06	79,207. 26	11,001,095. 72	7,850,900	486,518. 95	—	8,837,418. 95	
Stand am 25. Februar 1899		184,104,805. 90	64,779,677. 88	8,199,241. 11	102,083,624. 89	70,412,400	9,955,208. 91	1,067,000. —	81,484,608. 91	
Etat au 25 février		34,427,065. 85	62,098,254. 01	8,369,687. 76	99,899,987. 12	89,797,550	8,980,514. 71	1,067,000. —	79,845,064. 71	
		- 322,269. 45	+ 2,686,828. 87	- 170,426. 65	+ 2,198,687. 27	+ 614,850	+ 974,694. 20	—	—	+ 1,589,544. 20

† Ohne Fr. 10,120. 51 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 10,120. 51 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

4. März 1899. — Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken: 4 1/2 %/o, gültig seit 23. Februar 1899.

4 mars 1899. — Taux d'escompte officiel de banques d'émission suisses: 4 1/2 %/o, valable depuis le 23 février 1899

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Wechsel- und Geldverkehr in Rumänien.

(Bericht des schweizerischen Generalkonsuls in Bukarest, Herrn Jean Staub.)

Der Wechsel- und in natürlicher Folge auch der Geldverkehr nahmen im Jahr 1898 einen grossen Aufschwung gegen das Vorjahr. Dieser ist hauptsächlich der erhöhten Thätigkeit im Ausfuhr- und Einfuhrhandel zuzuschreiben. Der letztere hatte, wie wir früher gesehen haben (siehe unsere Nummer vom 28. Februar), im Jahre 1897 die Ziffer von nahe an 356 Millionen erreicht, wovon vielleicht die Hälfte im ersten Semester 1898 ans Ausland zur Zahlung kam. Der Ausfuhrhandel dagegen fand reichliche Nahrung im Export der grossen Maisernte des Jahres 1897, welche 28 Mill. hl betragen hatte und deren Bestand hauptsächlich im Frühjahr 1898 ausgeführt wurde. Dazu gesellte sich dann die Ausfuhr der neuen Ernte in Weizen und andern Brofrüchten, die, wenn auch nur eine Mittelernte, doch sehr bedeutende Wertsummen in Bewegung setzte.

Die Nationalbank allein, die allerdings, wenn auch nicht der einzige, so doch weitaus der grösste und daher der tonangebende Käufer von Devisen aufs Ausland ist, sah ihren Wechselverkehr im Jahr 1898 um 45 Millionen Lei gegen das Vorjahr steigen. Es giengen bei ihr für 149 1/2 Mill. Tratten und Rimessen aufs Ausland ein. Auf diesen und einigen andern Operationen mit dem Ausland erzielte sie einen Gewinn von 1,160,000 Lei. Dass der letztere nicht höher ausfiel, ja verhältnismässig bedeutend bescheidener als in frühern Jahren war, wo sie z. B. im Jahre 1895 auf 104 Mill. einen Gewinn von 1,4 Mill. realisierte, ist dem Umstand zuzuschreiben, dass die Wechselkurse meistens ziemlich hoch blieben. Checks auf Paris mussten noch im Mai über pari bezahlt werden und erst im August und September fielen sie für einige Wochen unter pari. Gegen den Schluss des Jahres sahen wir die Kurse wieder, wie gewöhnlich im Winter, um 1% über pari.

Das Diskontgeschäft blühte. Ausser den zahlreichen Privatfirmen und den ältern Banken, die sich mit Diskont befassen, entstanden neue Banken mit bedeutendem Kapital, die einen Teil des Geschäfts an sich zogen und neue Geschäfte hervorriefen. Das grosse Reservoir der Diskontumsätze aber ist die Nationalbank, bei ihr reeskontieren Banken und Privatfirmen. Eingereicht wurde bei ihr Portefeuille im Betrage von 233 Millionen Lei, davon diskontierte sie am Sitz der Centrale und bei ihren Succursalen in der Provinz 216 Millionen. Sie hat von den zum Diskont eingereichten Wechseln 17 Millionen zurückgewiesen, eine Summe, deren hohe Ziffer mancherlei Schlussfolgerungen zulässt. Vor allen Dingen aber ist sie jedoch ein Beweis der Umsicht, mit der der Diskont-Ausschuss zu Werke geht. Gegen das Vorjahr hat der Wechseldiskont bei der Nationalbank eine Vermehrung von rund 67 Mill. Lei erfahren. Er warf ihr einen Gewinn von 2,116,500 Lei ab, gegen 1,4 Mill. im Vorjahr. Ausser der normalen Vermehrung der kaufmännischen Transaktionen im Lande, erblickt sie die hauptsächlichste Ursache ihrer erhöhten Diskont-Thätigkeit in dem Steigen der ausländischen Diskontsätze und nimmt an, dass inländische Bankfirmen, die sich früher durch Ziehungen auf das Ausland Geld beschafften, wegen den hohen Diskontsätzen dort vorzogen, ihre Portefeuilles hier bei der Nationalbank zu eskontieren, deren Diskontorate bis zum 19. Oktober 5%, von da ab bis zum 22. Januar 1899 6% betrug. Der Zinsfuß für Darlehen gegen Hinterlage von Wertschriften war jeweilen ein Prozent höher.

Die gedachten Geldbeschaffungen erfolgten nicht immer durch dreimonatliche Blankoziehungen auf auswärtige Wechselplätze, sondern es wurden auch rumänische Wechselportefeuilles bei ausländischen Banken, die darauf bare Vorschüsse machten, hinterlegt, eine Operation, die in Zeiten, wo, wie vor kurzem, der Diskont, z. B. in Berlin, nicht billiger als in Bukarest war, vom rein bankfachlichen Standpunkt aus, wenn nicht andere Erwägungen mit ins Spiel kommen, kaum eine raison d'être hat.

In den verschiedenen Sätzen des Privatskontos hat sich übrigens der Wettbewerb der alten und neuen Escompteure sehr spürbar gemacht und diese Sätze fielen sehr namhaft, bis im Spätjahr sich das Blatt wieder wendete und zwischen der amtlichen Bank-Rate und den privaten Sätzen der Unterschied wieder beträchtlicher, zum Teil sehr beträchtlich wurde.

Der Notenumlauf der Nationalbank, die das Monopol dazu besitzt, hat im Jahre 1898 die Durchschnittsziffer von 161 Millionen, gegen 139 Millionen im Vorjahr erreicht. Am 31. Dezember 1898 waren davon 162 Millionen thatsächlich im Umlauf, denen die das gesetzliche Minimum weit übersteigende Deckung von 82 1/2 Millionen Lei gegenüberstand, bestehend aus 60 Millionen Gold, 21 Millionen Goldtratten aufs Ausland und den Rest in Silber. Ihr Kapital beträgt seit ihrer Gründung 12 Millionen Lei, der Reservefonds aber ist nun, am 31. Dezember 1898, auf 11 1/2 Millionen gewachsen. Ihr Reingewinn beziffert sich 1898 auf 4,138,000 Lei, wovon der Staat, ausser der auf seine Aktien entfallenden Dividende, 547,000 Lei vorwegnimmt. Letztere beträgt 112 Lei per Aktie, die, mit 500 Lei einbezahlt, Ende Dezember bei 2580 stunden und seitdem wieder 300 Lei, inkl. Coupon, im Kurs gewannen. Sie sind innert zwei Jahren um 1000 Lei gestiegen und befinden sich meist in festen Händen.

### Kölle. — Douanes.

**Brasilien.** Nach einem brasilianischen Gesetz vom 31. Dezember 1898, das am 1. Januar dieses Jahres in Kraft getreten ist, sind 10% der Einfuhrzölle in Gold zu entrichten. Die übrigen 90% können wie bisher in Papier-Milreis bezahlt werden.

**Brésil.** Une loi brésilienne du 31 décembre 1898, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier de cette année, stipule que le 10% des droits d'entrée devra, à l'avenir, être acquitté en or, tandis que le 90% restant pourra, comme par le passé, être payé en papier-milreis.

### Verschiedenes. — Divers.

**Produktionserhebungen.** Die vom deutschen Reichsamt des Innern veranstalteten Produktionserhebungen nehmen, wie der «Hamburger Correspondent» schreibt, fortgesetzt einen günstigen Verlauf. Ausser in der Keramik, für die kein Fragebogen unbeantwortet geblieben ist, sind jetzt auch in verschiedenen anderen Industriezweigen die Fragebogen nahezu sämtlich ausgefüllt eingegangen; in der Spinnerei und Weberei fehlen von 4600 ausgesandten Fragebogen nur noch etwa 10, in der Glasindustrie von 756 aus 12, in der Lederindustrie von 1640 noch 26. — In den übrigen Industrien sind die Rückstände in den beiden letzten Monaten sehr erheblich gesunken. Anfangs Januar d. J. standen in der chemischen Industrie bei 6096 Befragungen noch 267 Antworten aus; inzwischen ist die Zahl auf etwa 170 zurückgegangen. In der Industrie der Steine und Erden, für die bei annähernd 6900 Befragungen zu Anfang dieses Jahres noch 865 Antworten rückständig waren, fehlen jetzt nur noch etwa 600, und zwar sämtlich von kleineren Betrieben. Auch diese geringen Reste vermindern sich von Tag zu Tag, da ununterbrochen noch zahlreiche Antworten eingegehen. Gegenwärtig ist das Reichsamt des Innern mit der Verarbeitung

des in den Antworten niedergelegten reichhaltigen Materials beschäftigt. Hierbei tritt, so oft die jetzigen Erhebungen sich mit bereits vorhandenen statistischen Ermittlungen berühren, eine bemerkenswerte Uebereinstimmung zwischen beiden hervor. Es wird dadurch ausser Zweifel gestellt, dass die Produktionsenquete in ihrer Gesamtheit auf richtiger Grundlage beruht, und dass die Bemühungen der beteiligten Erwerbskreise, der Reichsverwaltung ein lückenloses Material über den Umlang der heimischen Gütererzeugung zur Verfügung zu stellen, bei den bisher bearbeiteten Industriezweigen von Erfolg begleitet gewesen sind.

**Un quartier ouvrier de Paris.** Nous lisons dans l'*Economiste français* ce qui suit: Sur un emplacement, d'environ 8 hectares, qu'on appelle la pointe d'Ivry, habitent 4433 personnes; or, sur ce nombre, 3673 ou les neuf dixièmes de la population totale occupent des logements dont le loyer est inférieur à fr. 400.

Malgré ce chiffre très infime, le loyer constitue une très lourde charge pour tous ces pauvres gens. On ne saurait imaginer quelles précautions doivent prendre ceux de ces locataires qui sont désireux de payer leur propriétaire. Il leur faut économiser la somme sou à sou, et la privation de cette somme est très grande, car la proportion du loyer au salaire est, pour la plupart d'entre eux, considérable. Sur 1266 ménages considérés, 182, soit le sixième environ, consacrent à leur loyer plus du cinquième de leur revenu annuel. Tandis que les ménages vrais n'entrent dans cette proportion que pour un quart et les ménages d'hommes pour un sixième, ceux des femmes en représentent plus de la moitié (97 sur 182). C'est là une preuve de la difficulté qu'ont les femmes seules à assurer leur vie. Dans 28 ménages, il faut prélever la moitié du revenu annuel pour payer le loyer et, dans cette catégorie encore, nous trouvons vingt ménages de femmes.

Si le loyer absorbe une aussi large part du revenu des habitants de ce quartier, c'est que ce revenu est fort modeste; 134 ménages sur 1266 ont, déduction faite du loyer, un revenu annuel inférieur à fr. 400. Sur ce nombre, plus de la moitié sont des ménages de femmes, 26 sont des ménages vrais et 20 sont des ménages d'hommes; 534 ménages vrais, 117 ménages d'hommes et 32 de femmes, soit 683 sur 1266, ont un revenu de plus de fr. 400.

La modicité de ces revenus provient du genre de professions exercées par les habitants, professions pour la plupart peu lucratives. A la Pointe d'Ivry, les chiffonniers sont nombreux et ils forment la partie la plus misérable de cette population. Sur 110 ménages de chiffonniers, égoutiers et balayeurs, 93 gagnent moins de fr. 1 par tête et par jour, 17 de fr. 1 à fr. 2, 67, et à la condition expresse que chaque jour, quelque temps qu'il fasse, chacun quitte son domicile entre 3 et 4 heures du matin pour se rendre à son travail. Bien que les salaires soient très faibles, le prix du loyer est à peu près le même que dans les autres professions; il en résulte que, pour 40 de ces ménages, le loyer absorbe du sixième à la moitié du salaire. Dans certains d'entre eux, il faut se contenter de 15 cts. à 20 cts. par tête et par jour pour se nourrir et s'entretenir. Les journaliers, qui vivent au jour le jour et peuvent être assez facilement atteints par le chômage, ont, eux aussi, une situation très précaire.

Les confectionneuses, au nombre de 40, qui travaillent toutes pour les grands magasins, et les couturières et lingères, au nombre de 68, touchent au maximum des salaires quotidiens de fr. 3 et, le plus souvent, la somme est moindre; celles, par exemple, qui font des gilets de flanelle payés 30 cts. la pièce, lorsqu'ils sont cousus à la main, et fr. 1.35 la douzaine lorsqu'ils sont faits à la machine, ne gagnent que fr. 1.60 ou fr. 1.35, ne pouvant faire par jour que deux pièces des uns ou une douzaine des autres. Parmi les personnes qui, dans cette population, ont des salaires infimes, il faut signaler encore les marchandes de mouton, les vanniers, etc. Les balayeurs, les charretiers gagnent fr. 5 par jour. Les employés d'une grande chocolaterie, qui se trouve dans ce quartier et aussi les ouvriers de l'usine à gaz et de la raffinerie Say sont dans une situation égale et souvent supérieure à celle des balayeurs et des charretiers. Ils ont, à l'usine à gaz, par exemple, des salaires de fr. 5 à 7 s'ils sont chauffeurs, et de fr. 4 à 5 s'ils sont manœuvres; ils participent aux bénéfices, un prélèvement de 2% étant fait sur le dividende annuel et distribué au prorata des salaires, et ils ont de plus les avantages d'une société de secours mutuels et d'une caisse de retraites.

Les ménages vrais, légitimes ou libres, qui habitent le quartier de la Pointe d'Ivry, sont au nombre de 811. Or, sur ces 811 ménages, 288 n'ont pas d'enfants; ce chiffre représente 35,5% des unions, proportion qui dépasse notablement celle que certains statisticiens ont établie pour la France et pour Paris. D'après ces auteurs, la proportion des unions infécondes serait de 26% pour Paris et de 22% seulement pour la France entière. Les enfants, en outre, sont rarement nombreux dans ce quartier; la proportion des ménages avec enfants est de 23% pour les ménages ayant 1 enfant; de 19% pour ceux qui en ont 2, de 15% pour ceux qui en ont 3, de 6% pour les ménages ayant 4 enfants et de 2% seulement pour l'ensemble de ceux qui en ont plus de 4. Les ménages ayant plus de 3 enfants représentent 8%, soit le dixième de la totalité des ménages au lieu du sixième pour la France. On voit donc que les ménages très pauvres ne sont pas aussi féconds qu'une commune opinion serait portée à l'admettre, et, cependant, ce n'est point la préoccupation de partager un héritage qui peut être ici l'une des causes de cette stérilité, puisque le patrimoine, pour la plupart de ces ménages, n'existe pas. Ce n'est pas non plus le droit d'aînesse, ni l'exonération de tout impôt direct qui les engageraient à augmenter le nombre de leurs enfants puis qu'ils ne paient pas d'impôt ayant des loyers inférieurs à fr. 500. La vérité est que ces ménages n'ont pas d'enfants ou en ont peu parce qu'en avoir serait pour eux une charge trop lourde et, ce qui le prouve, c'est que les exceptions à cette règle presque générale de l'infécondité se rencontrent dans les ménages où les enfants peuvent être utilisés et sont par suite une source de revenus. C'est ainsi que 2 ménages de vanniers ont 9 et 12 enfants. Les uns travaillent avec leurs parents et les autres vendent ou portent les objets fabriqués.

Un autre fait à noter est le grand nombre de décès d'enfants. Cette mortalité est due, en grande partie, aux conditions défavorables dans lesquelles vivent ces enfants. Les règles d'une bonne hygiène sont ignorées de leurs parents ou rendues d'une application difficile par suite de la misérable installation de la famille. Ce quartier de la Pointe d'Ivry cependant, grâce à sa situation sur un plateau élevé et aussi à la date récente de sa création, est assez aéré. Les avenues qui le bornent sont larges et plantées d'arbres; mais il reste encore de nombreuses causes d'insalubrité. MM. du Mesnil et Mangenot imputent les unes à la Ville, les autres aux propriétaires et aux locataires. Parmi les premières, on peut citer l'infection du sol, les caniveaux, quand ils existent, n'étant pas étanches, l'absence d'eau et d'égouts. On est loin de la capacité cubique minimale de 14 mètres par personne exigée par l'ordonnance de police du 25 octobre 1883. On conçoit que les habitants restent peu dans de tels logements et que le cabaret ait pour eux beaucoup d'attrance; aussi les marchands de vin sont nombreux dans le quartier.

Annouces-Pacht:  
**RODOLPH MOSSE, Zürich, Bern etc.**  
 Insertionspreis:  
 25 Cts. die viergespalten Borigisselle.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
**RODOLPH MOSSE, Zürich, Bern, etc.**  
 Prix d'insertion:  
 25 cts. la ligne d'un quart de page.

**Amtliches Güterverzeichnis**

über den Nachlass des unlängst verstorbenen **Staub-Dänzer, Julius**, geb. 1833, gew. Kaufmann, an der Lyssachstrasse zu Burgdorf.  
 Termin zu schriftlicher Eingabe der An- und Gegenansprachen, sowie allfälliger Bürgschaftsanzeigen, in der Amtsschreiberei Burgdorf bis und mit dem **22. April 1899.**

Ein Ansprecher, welcher unterlässt, seine Ansprache innert der bestimmten Notfrist einzugeben, wird angesehen, auf dieselbe Verzicht gethan zu haben. (Satz 658 C.) (327)

Burgdorf, den 22. Februar 1899.

Der Amtsschreiber:  
**Kohler.**

**Aktiengesellschaft für Versicherungs-Automaten,  
 Basel.**

Sechste ordentliche Generalversammlung  
**Mittwoch, den 22. März 1899, vormittags 10 Uhr,**  
 im Geschäftslokal der Gesellschaft, Gerbergasse 24, I. Stock.

**Traktanden:**

- 1) Entgegennahme des Verwaltungsberichtes für 1898.
- 2) Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
- 3) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
- 4) Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
- 5) Wahl der Kontrollstelle für 1899.

Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung sind im Domizil der Gesellschaft, Gerbergasse 24, vom 14. März an zur Einsicht der Tit. Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten werden beim Eintritt in die Generalversammlung verabfolgt. (358)

Basel, 7. März 1899.

Der Verwaltungsrat.

**E. BINKERT-SIEGWART, Ingénieur, Bâle.**

**Paliers économiques de la BAMAG Dessau**

avec graissage à bagues.

**Manchon de débrayage**

système Dohmen-Leblanc à friction.

**Moteurs à gaz** (708)

de ville ou à gaz pauvre et à benzine.

**Machines à vapeur.**

Etudes, installations complètes.

Aktiengesellschaft  
 der

**Müllereimaschinen-Fabrik  
 vormals A. Millot, Zürich.**

Fabrikation sämtlicher Maschinen und Gerätschaften  
 für den Mühlenbedarf.

Schrotstühle, Brechmaschinen und Mahlmühlen

für verschiedene Industrien, Brauereien, Brennereien, Droguerien etc.  
 und für Landwirtschaft. (354)

**Gewürz- und Zuckermühlen.**

Elevatoren. — Transmissionen.

Drahtgewebe, Drahtgeflechte, gelochte Bleche für jeden Zweck.

Spezialität in garantiert echten französischen Mühlensteinen  
 für Getreidemühlen, Cement-, Gips- und Emailfabriken etc.

**Grosses Schleifsteinlager.**

Illustrierte Prospekte und Kataloge auf Verlangen gratis und franko.



**G. Helbling & Co**

**Zürich I**

18 Stadelhoferplatz 18

**Centralheizungen**

aller Systeme

**Lüftungs- und Trocken-Anlagen** (74)

**Aufforderung.**

Der Kassaschein von Fr. 1000 à 3 1/2 % Nr. 14,540 der Schweizerischen Volksbank in Zürich, d. d. 23. Februar 1899, auf den Namen des Herrn **Hoh. Giesendanner in Stäfa** lautend, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert **6 Monaten von heute an** der Unterzeichneten vorzuweisen, widrigenfalls der Kassaschein als kraftlos betrachtet und dem rechtmässigen Eigentümer ein allein gültiges Duplikat ausgestellt würde. (356)

Zürich, 7. März 1899.

Schweizerische Volksbank,  
**Ochsner.**

**THE PHOTOCHROM CO. Limited  
 LONDON.**

Einladung zur III. ordentlichen Generalversammlung  
 auf den **15. März 1899**

in das Bureau der Gesellschaft 121 Cheapside London.

**Traktanden:**

- 1) Jahresbericht des Präsidenten.
- 2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 3) Abnahme der Jahresrechnung 1898.
- 4) Beschlussfassung bezüglich der Dividende.
- 5) Wahlen.

Zürich, 3. März 1899.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

**Paul F. Wild.**

(350)

**Société des Ciments de Paudex.**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale extraordinaire**

pour le **jeudi, 16 mars courant**, à 2 1/2 heures de l'après-midi, au Foyer du Théâtre, à **Lausanne**, avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport de la commission nommée le 28 février.

2° Suite de l'ordre du jour du 28 février.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des titres chez **M. A. Vallotton**, banquier, à Lausanne, dès le 4 au 12 mars.

(840)

Le conseil d'administration.

**Basler Lagerhausgesellschaft.**

**Grosse Lagerhallen für Getreide und Waren aller Art,**  
 Keller, Petrolkeller, Abfüllen von Petrol, Benzin, Gasolin etc. aus Kesselwagen, Calcium Carbide-Lager. Billige Pauschalpreise für bedeutende und regelmässige Lagernehmer. Billigste Verzollung von Stückgütern und Wagenladungen. Verteilung und Umspedition von Wagen. Basler Lagerhausgesellschaft-Filiale **Leopoldshöhe** (nur 4 km von Basel). **Internationales Entrepôt** unter deutschem Zollverschluss, wo Güter irgendwelcher Provenienz **fünf Jahre unverzollt** liegen können. — Deutsches Inlandslager. Geleiseanschluss. (260)

**Grosses Restaurant mit Konzertgarten**

in Bern, in prima Lage, ist veränderter Verhältnisse wegen zu verkaufen oder zu vermieten. (352)

Auskunft erteilt

**Chr. Tenger, Notar,**

Waisenhausplatz 21.

**Hofer & Co., Lithographie, Zürich**

empfehlen sich den Herren Ingenieuren, Architekten, Technikern für Herstellung von Kopien in kleinen und grossen Auflagen, mittelst ihrem

**direkten Kopierverfahren.**

Die Zeichnung auf Pauspapier genügt, um lithographische Kopien in irgend einer oder mehreren Farben zu machen, auf jedes gewünschte Papier (gewöhnliches Schreibpapier, Zeichnungspapier, Pausleinwand etc.). Dimensionen genau wie Originalzeichnung. Originalzeichnung geht tadellos zurück.

Eignet sich mit unerreichtem Vorteil vor jedem andern Verfahren für Reproduktionen von architektonischen Plänen, Projektzeichnungen, technischen Beilagen zu Berichten, Kataster- und Situationsplänen, Maschinenzeichnungen etc. (8)

Wir bitten, Prospekte zu verlangen.

Verlag von Querprofilpapieren mit Centimeter- und Millimeter-Einstellung.

**PARQUETERIE ET SCIERIES DE BASSECOURT**

(Jura bernois).

(32)

Parquets massifs en tous genres. Epais: 26 mm.

Parquets sur bitume.

Lames sapin, Pitsch pine et pin gras rabotées et rainées. — Planchers bruts.

Charpente débitée sur mesure. Bois en grume.

Pavés en bois. Traverses de chemin de fer.

Caissons d'emballage. Lattes à tolt, liteaux à gypser.

Immense choix de soies sous hangar pour menuisiers.

**Marchandise garantie sur facture.**

Album et prix-courant à disposition franco.

Téléphone. — Adresse télégraphique: Parqueterie Bassecourt.